



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 24 czerwca 2011 r. (28.06)
(OR. en)**

12116/11

**Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2011/0165 (NLE)**

**EEE 29
TRANS 205
AVIATION 178**

WNIOSEK

Od:	Komisja Europejska
Data:	22 czerwca 2011 r.
Nr dok. Kom.:	COM(2011) 378 wersja ostateczna
Dotyczy:	Wniosek dotyczący decyzji Rady dotyczącej stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie zmiany załącznika XIII (Transport)

Delegacje otrzymują w załączeniu wniosek Komisji przekazany wraz z pismem przewodnim od dyrektora Jordiego AYETA PUIGARNAUA Sekretarzowi Generalnemu Rady Unii Europejskiej Pierre'owi de BOISSIEU.

Załącznik: COM(2011) 378 wersja ostateczna



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 22.6.2011
KOM(2011) 378 wersja ostateczna

2011/0165 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG
w sprawie zmiany załącznika XIII (Transport)**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

W celu zapewnienia wymaganego bezpieczeństwa prawnego oraz jednolitości rynku wewnętrznego Wspólny Komitet EOG ma za zadanie włączyć stosowne prawodawstwo Wspólnoty do Porozumienia EOG jak najszybciej po jego przyjęciu.

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENA SKUTKÓW

Celem niniejszego projektu decyzji Wspólnego Komitetu EOG (załączonego do wniosku dotyczącego decyzji Rady) jest zmiana załącznika XIII (Transport) poprzez dodanie nowych przepisów prawa wspólnotowego w tej dziedzinie. Dotyczy to rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 z dnia 24 września 2008 r. w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty (Wersja przekształcona), które ma być włączone do Porozumienia. Celem niniejszej decyzji jest transpozycja wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych, umożliwiając jednocześnie przyznawanie przez państwa EFTA licencji dla całego EOG, pod warunkiem że dana umowa z państwem trzecim zostanie zatwierdzona przez Wspólny Komitet EOG. Niniejsza decyzja przewiduje także ograniczenie do pięciu lat obowiązku użyteczności publicznej w przypadku regionalnych portów lotniczych w Islandii oraz czterech najdalej na północ położonych okręgów w Norwegii, podobnie jak w przypadku regionów najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 TFUE. Regiony te posiadają na ogół zestawy tras, które można uznać za równie peryferyjne, jak najbardziej oddalone regiony UE.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1008/2008 uchyla rozporządzenia Rady (EWG) nr 2407/92, 2408/92 i 2409/92, które uwzględniono w Porozumieniu i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Zgodnie z art. 1 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 2894/94 w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia EOG stanowisko, jakie należy przyjąć w imieniu Unii w odniesieniu do takich decyzji, ustala Rada na wniosek Komisji.

Komisja przedkłada projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG do przyjęcia przez Radę jako stanowisko Unii. Komisja ma nadzieję przedstawić takie stanowisko Wspólnemu Komitetowi EOG w najbliższym możliwym terminie.

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG
w sprawie zmiany załącznika XIII (Transport)**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 100 ust. 2 oraz art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym¹, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) załącznik XIII do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwanym dalej „Porozumieniem EOG”) zawiera szczególne przepisy i ustalenia dotyczące transportu.
- (2) W porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 z dnia 24 września 2008 r. w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty (Wersja przekształcona)². Należy uchylić także rozporządzenia Rady (EWG) nr 2407/92³, 2408/92⁴ i 2409/92⁵, które są obecnie uwzględnione w Porozumieniu i uchylono je na mocy rozporządzenia (WE) nr 1008/2008.
- (3) W związku z powyższym należy odpowiednio zmienić załącznik XIII do Porozumienia EOG.

¹ Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

² Dz.U. L 293 z 31.10.2008, s. 3.

³ Dz.U. L 240 z 24.8.1992, s. 1.

⁴ Dz.U. L 240 z 24.8.1992, s. 8.

⁵ Dz.U. L 240 z 24.8.1992, s. 15.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł

Stanowisko, jakie Unia ma zająć we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie przewidzianej zmiany załącznika XIII do Porozumienia EOG, określone jest w załączniku do niniejszej decyzji.

Sporządzono w ...

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK

Projekt

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG nr

z dnia

zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XIII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr .../... z dnia ...⁶.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 z dnia 24 września 2008 r. w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty (Wersja przekształcona)⁷.
- (3) Rozporządzenie (WE) nr 1008/2008 uchyla rozporządzenia Rady (EWG) nr 2407/92⁸, 2408/92⁹ i 2409/92¹⁰, które uwzględniono w Porozumieniu i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia.

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W załączniku XIII do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

1. tekst pkt 64a (rozporządzenie Rady (EWG) nr 2408/92) otrzymuje brzmienie:

„**32008 R 1008**: Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 z dnia 24 września 2008 r. w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty (Wersja przekształcona) (Dz.U. L 293 z 31.10.2008, s. 3).

⁶ Dz.U. L ...
⁷ Dz.U. L 293 z 31.10.2008, s. 3.
⁸ Dz.U. L 240 z 24.8.1992, s. 1.
⁹ Dz.U. L 240 z 24.8.1992, s. 8.
¹⁰ Dz.U. L 240 z 24.8.1992, s. 15.

Do celów niniejszego Porozumienia przepisy rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

- a) w art. 4 lit. f) słowa „z wyjątkiem przypadków zgodnych z postanowieniami umowy z państwem trzecim, której Wspólnota jest stroną”, zastępuje się słowami:

„Można jednak przyznać koncesję mającą skutki prawne na terenie całego EOG na zasadzie wyjątku od powyższego wymogu, o którym mowa w umowach z państwami trzecimi, których stroną jest Wspólnota lub jedno albo więcej niż jedno państwo EFTA, po uprzednim przyjęciu przez Wspólny Komitet EOG decyzji w tej sprawie.”

- b) na końcu art. 16 ust. 9 akapit drugi dodaje się co następuje:

„, a także regionalnych portów lotniczych w Islandii oraz czterech najdalej na północ położonych okręgów w Norwegii.”;

2. Skreśla się teksty pkt 65 (rozporządzenie Rady (EWG) nr 2409/92) i 66b (rozporządzenie Rady (EWG) nr 2407/92).

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 1008/2004 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem , pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia*.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

*Sekretarze
Wspólnego Komitetu EOG*

* [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]